

Schneider ARANGA TW

Montage-Anleitung

Instructions de montage
Assembling instructions
Istruzioni di montaggio

Typ

ARA 50/1/TW/L
ARA 50/1/TW/R
ARA 60/2/TW
ARA 60/1/TW/L
ARA 60/1/TW/R
ARA 70/2/TW
ARA 80/2/TW
ARA 90/2/TW
ARA 100/2/TW
ARA 100/3/TW
ARA 120/2/TW
ARA 130/2/TW
ARA 140/2/TW
ARA 150/3/TW
ARA 150/3/GT/TW



Technische Daten / Caractéristiques techniques/ Technical data / Dati tecnici

Nennspannung / Tension nominale / Nominal voltage / Tensione nominale	230 V ~
Betriebsspannung / Tension de service / Operating voltage / Tensione di esercizio	24 V ---
Netzfrequenz / Fréquence du réseau/ Mains frequency / Frequenza di rete	50 Hz
Lichtfarbe / Couleur de la lumière / Light colour / Tonalità della luce	2000 - 6500 K
Schutzart / Type de protection / Protection type / Grado di protezione	IP 44
Schutzklasse / Classe de protection/ Protection class / Classe di protezione	I
Steckertyp Steckdose CH / Type de fiche prise CH / Plug type socket CH / Tipo di spina Presa elettrica CH	SEV T13
Steckertyp Steckdose Europa / Type de fiche prise Europe / Plug type socket Europe / Tipo di spina Presa europea	CEE 7/3 (Schuko)
Steckertyp Steckdose UK / Type de fiche prise UK / Plug type socket UK / Tipo di spina: presa UK	BS 4573 (shaver socket)
Netzspannung Steckdose(n) / Tension du réseau prise(s) électrique / Mains voltage socket(s) outlet / Tensione di rete della/e presa/e	230 V ~
Steckdose(n) I _{max} / Prise(s) I _{max} / socket(s) I _{max} / Presa/e I _{max}	9 A / 2070 W
Bemessungsstrom / Courant nominal / Nominal current / Corrente nominale	10 A
Energieeffizienzklasse Lichtquellen / Classe d'efficacité énergétique sources lumineuses / Energy efficiency class light sources / Classe di efficienza energetica delle sorgenti luminose	C

Lieferumfang / Contenu de la livraison / Scope of delivery / Contenuto della confezione

- Spiegelschrank / Armoire-miroir / Mirror cabinet / Armadio a specchi
- Aufhängeschiene / Rail de suspension / Suspension rail / Binario di sospensione
- Schraubenset / Jeu de vis / Set of screws / Set di viti
- Kosmetikspiegel / Miroir cosmétique / Vanity mirror / Specchio cosmetico
- Glastablar / Tablettes en verre / Glass shelves / Stabilizzatore per vetro:

2 Stk/pcs	(50/1, 60/1, 60/2, 70/2)
4 Stk/pcs	(80/2, 90/2, 100/2, 120/2, 130/2, 140/2)
6 Stk/pcs	(100/3, 150/3)



Arbeiten an den elektrischen Anlagen dürfen nur von autorisierten Fachleuten nach den örtlichen Vorschriften ausgeführt werden. Für nicht fachgerechte Installation wird jegliche Haftung abgelehnt.

Les travaux à l'installation électrique ne doivent être effectués que par des spécialistes autorisés selon les prescriptions locales. Si l'installation n'est pas faite par un expert nous déclinons toute responsabilité.

Electric installation work may only be carried out by approved specialists according to the local regulations. Liability will only be accepted by us when our products are installed by qualified engineers.

Gli interventi sugli impianti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato autorizzato, nel rispetto delle normative locali. Si declina ogni responsabilità in caso di installazione non a regola d'arte



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata dimostrata. Le relative dichiarazioni e la documentazione sono conservate presso il produttore.



Räume mit Badewanne oder Dusche müssen mit einer FI-Schutzeinrichtung (RCD) I $\Delta n = 30$ mA gesichert sein. Bereich 2 mindestens Schutzart IP X4. Bereich 2 keine Steckdosen.

Locaux avec baignoire ou douche doivent être protégés par un dispositif de protection FI (RCD) I $\Delta n = 30$ mA. Volume 2 min. degré de protection IP X4. Volume 2 des prises électriques ne sont pas permis.

Rooms with bath or shower have to be protected with residual-current-operated protective device FI (RCD) I $\Delta n = 30$ mA. Volume 2 min. protection IP X4. Volume 2 no socket admitted.

I locali dotati di vasca da bagno o doccia devono essere protetti con un dispositivo di protezione differenziale (RCD) I $\Delta n = 30$ mA. Zona 2: grado di protezione minimo IP X4. Zona 2: nessuna presa di corrente.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est hors d'usage. Le mettre au rebut de manière appropriée.

In the interests of environmental protection, do not dispose of your product with household waste when it has reached the end of its service life, but dispose of it properly.

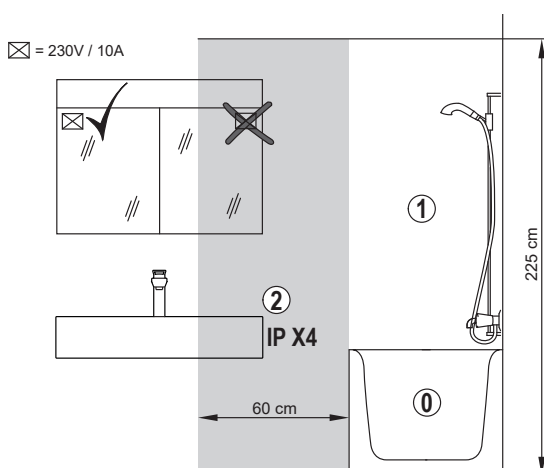
Quando il prodotto ha esaurito la sua vita utile, per il bene dell'ambiente non gettatelo nei rifiuti domestici, ma provvedete a smaltirlo in modo adeguato.



Eignet sich nur für Innenräume. Uniquement montage intérieur. Indoor installation only. Adatto solo per uso interno.



☒ = 230V / 10A



SEV NIN 2015 1000 - 7.01



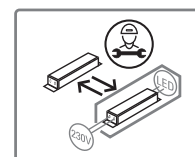
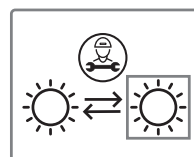
VDE 0100 - 701



BS 7671 - 601



NEN 1010

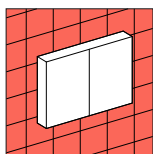


Die Lichtquellen und elektronischen Bauteile sind gemäss Artikel 4 der EU-Verordnung 2019/2020 durch den Hersteller oder eine Fachperson auswechselbar.

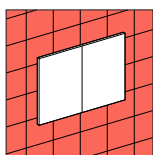
Les sources lumineuses et les composants électroniques sont remplaçables par le fabricant ou par une personne qualifiée, conformément à l'article 4 du règlement EU 2019/2020.

The light sources and electronic components are replaceable by the manufacturer, or by a qualified person in accordance with Article 4 of EU Regulation 2019/2020.

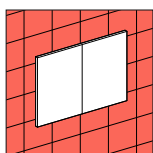
Le sorgenti luminose e i componenti elettronici possono essere sostituiti dal produttore o da un tecnico specializzato, ai sensi dell'articolo 4 del regolamento UE 2019/2020.



→ **A** 

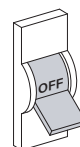


→ **B** 



185.050 - 185.140

→ **C** 

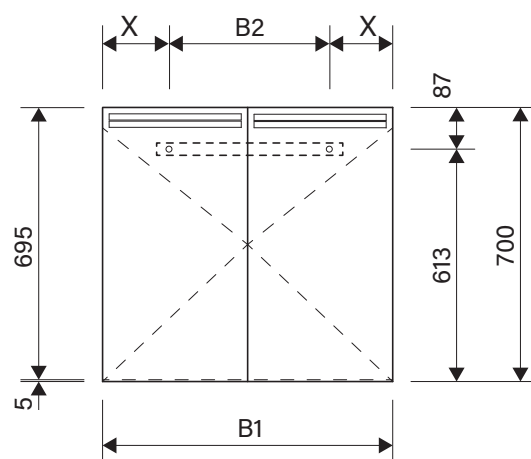
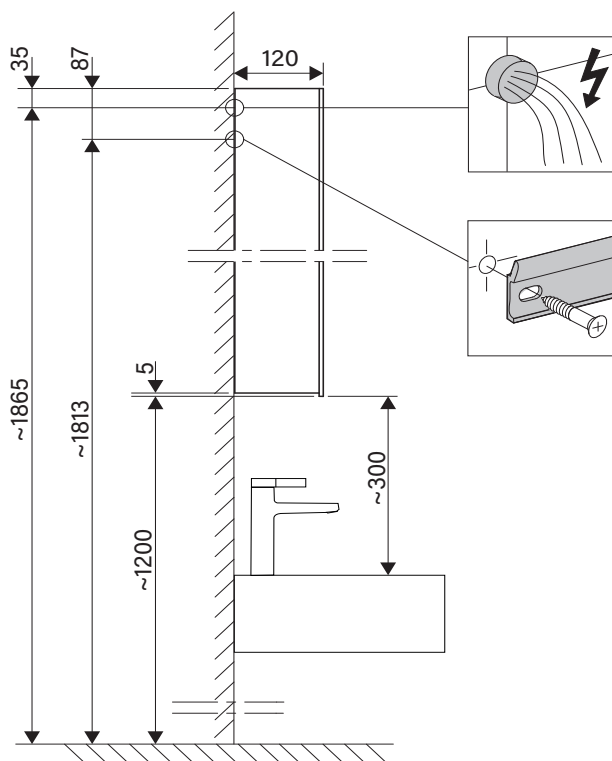
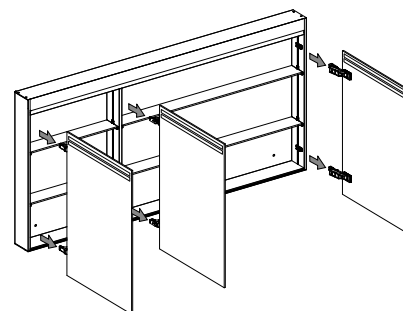


Vor dem Beginn vom Netz trennen.

Au début séparer du réseau.

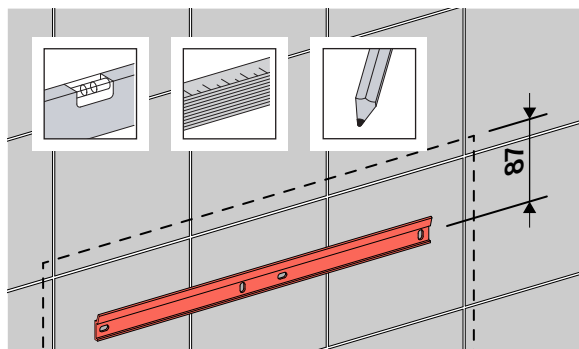
Turn off electricity before beginning.

Scollegare dalla rete prima di iniziare.

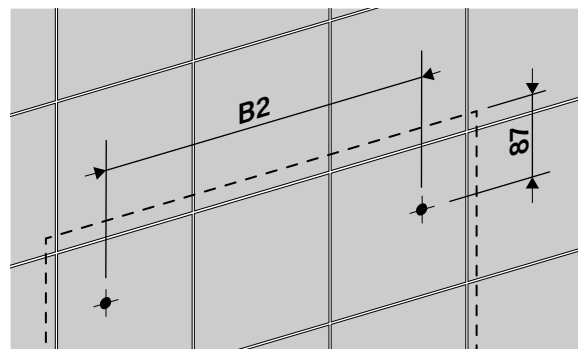


B1	B2
495	350
595	350
695	550
795	550
895	650
995	650
1195	950
1295	950
1395	1250
1495	1250

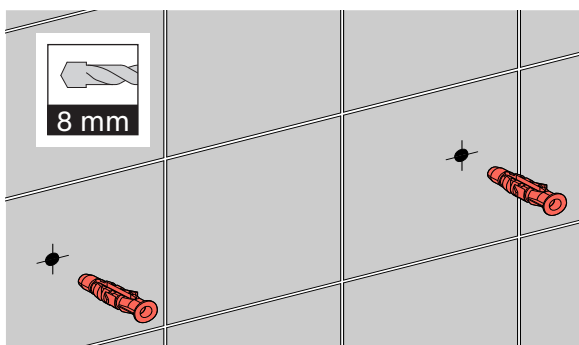
A1



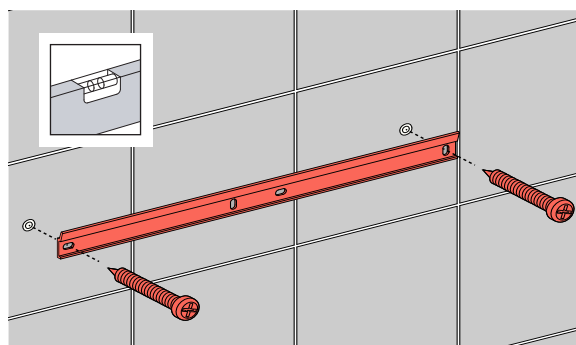
A2



A3

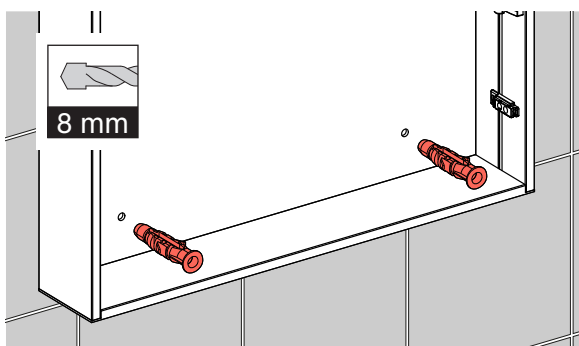


A4

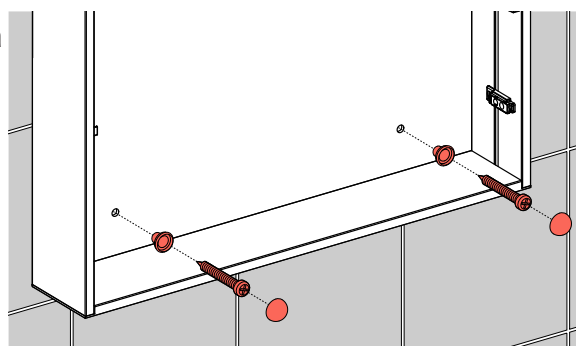


Schrankrückwand mit Schrauben fixiert.
Paroi arrière d'armoire fixée avec vis.
Back panel fixed with screws.
Parete posteriore dell'armadio fissata con viti.

A5a

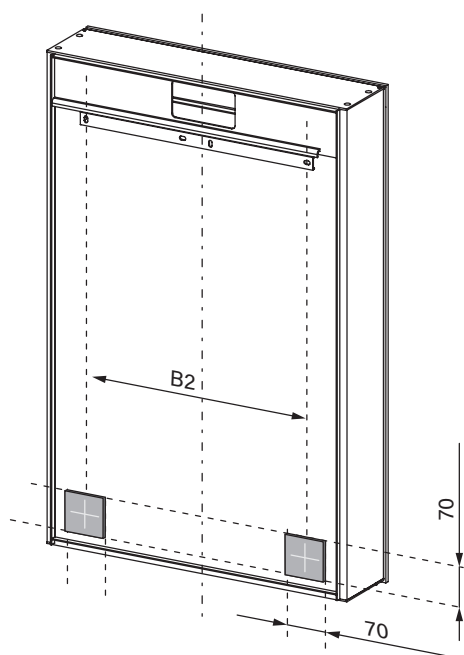


A6a

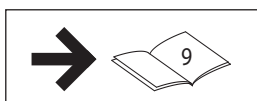


Spiegelrückwand mit Magnet fixiert.
Paroi arrière du miroir fixée avec aimant.
Mirror rear wall fixed with magnet.
Parete posteriore a specchio fissata con magneti.

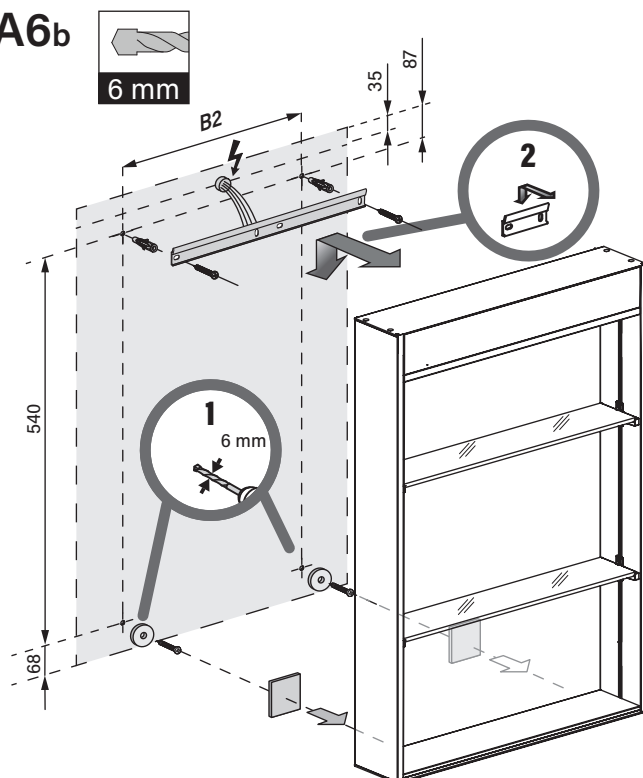
A5b

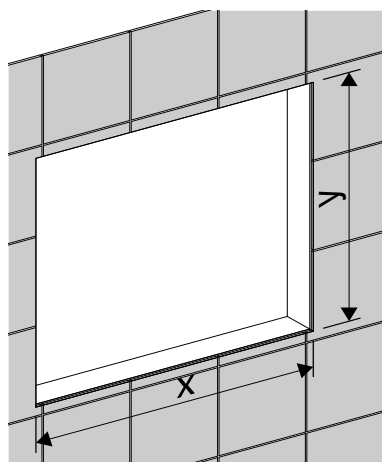
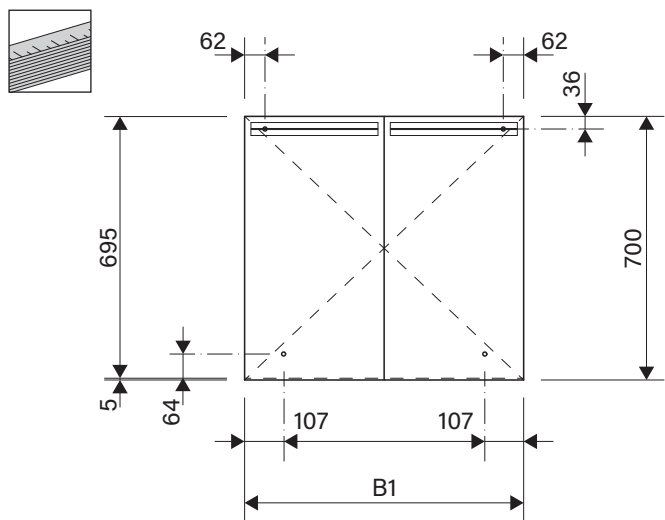
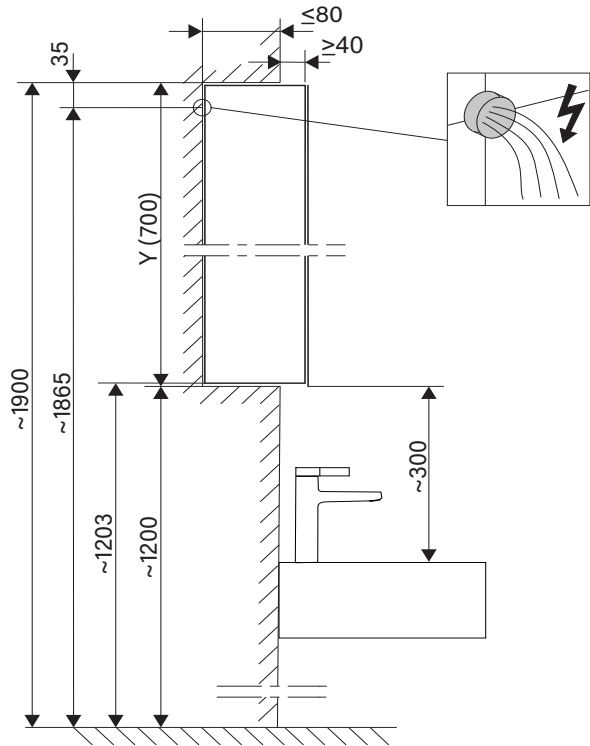
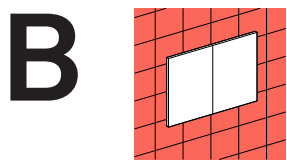


Elektrischer Anschluss
Raccordement électrique
Electrical connection
Collegamento elettrico



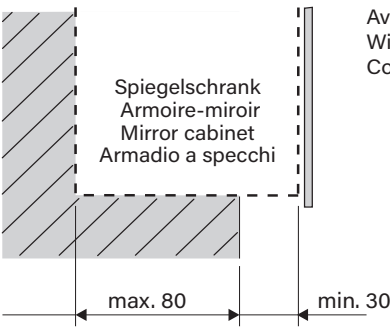
A6b



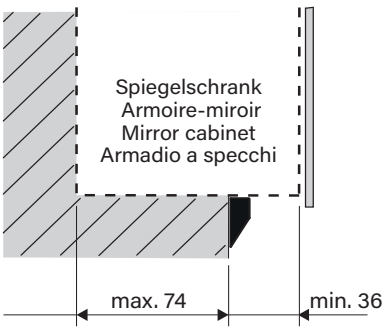


B1	X	Y
495	500	700
595	600	700
695	700	700
795	800	700
895	900	700
995	1000	700
1195	1200	700
1295	1300	700
1395	1400	700
1495	1500	700

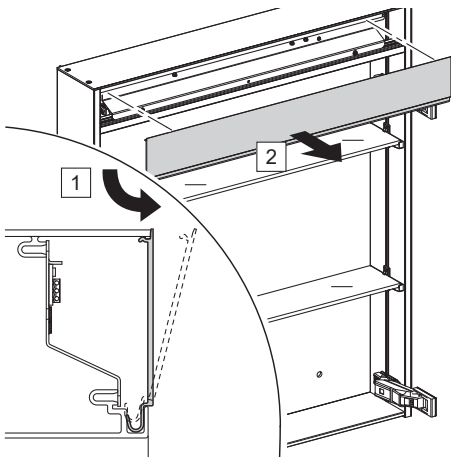
Ohne Abdeckrahmen
Sans cadre de recouvrement
Without cover frame
Senza cornice di copertura



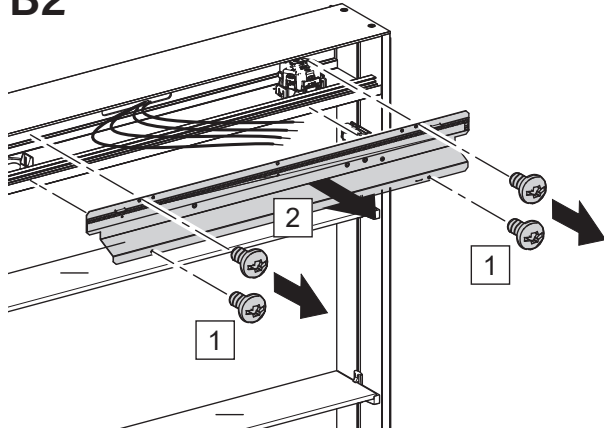
Mit Abdeckrahmen
Avec cadre de recouvrement
With cover frame
Con cornice di copertura



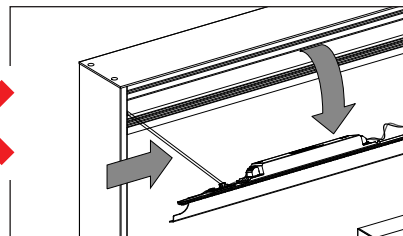
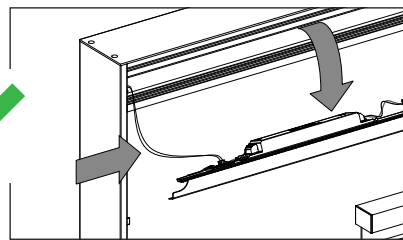
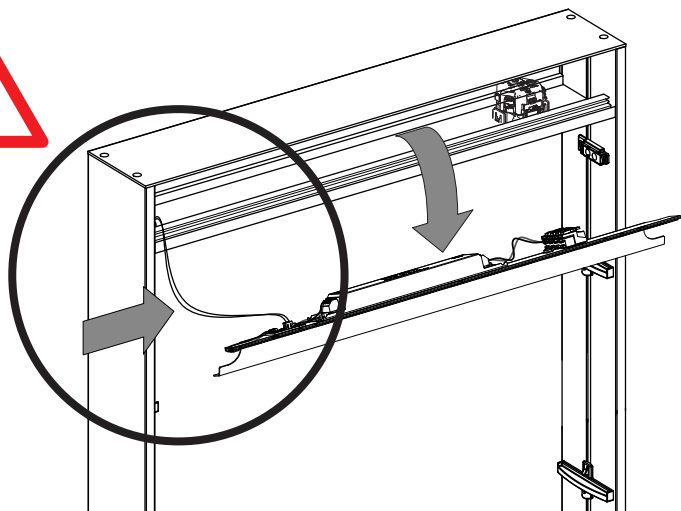
B1



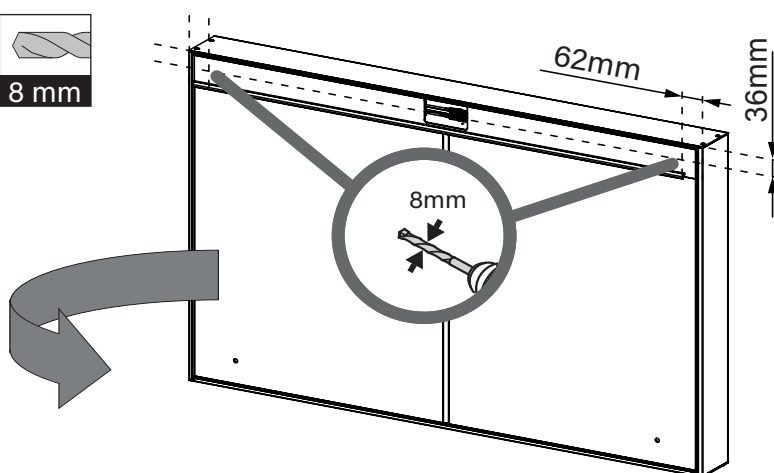
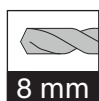
B2



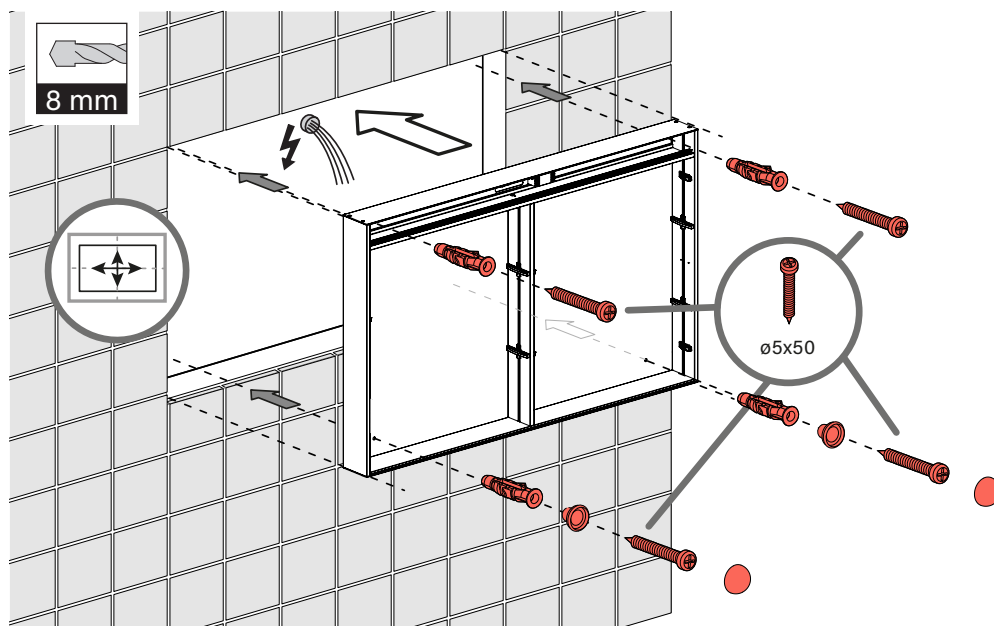
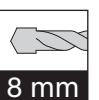
B3



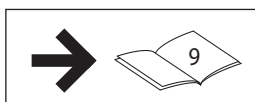
B4



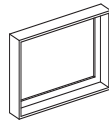
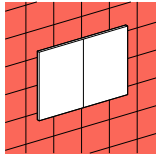
B5



Elektrischer Anschluss
Raccordement électrique
Electrical connection
Collegamento elettrico

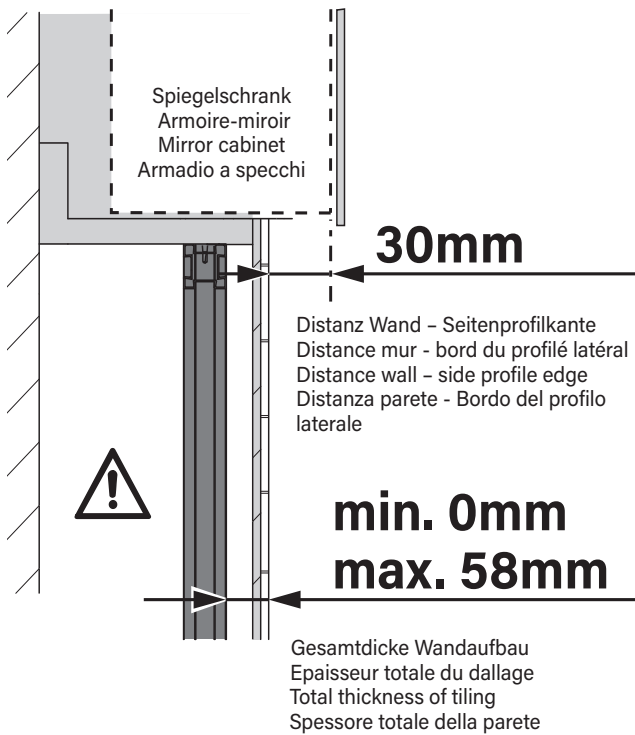


C

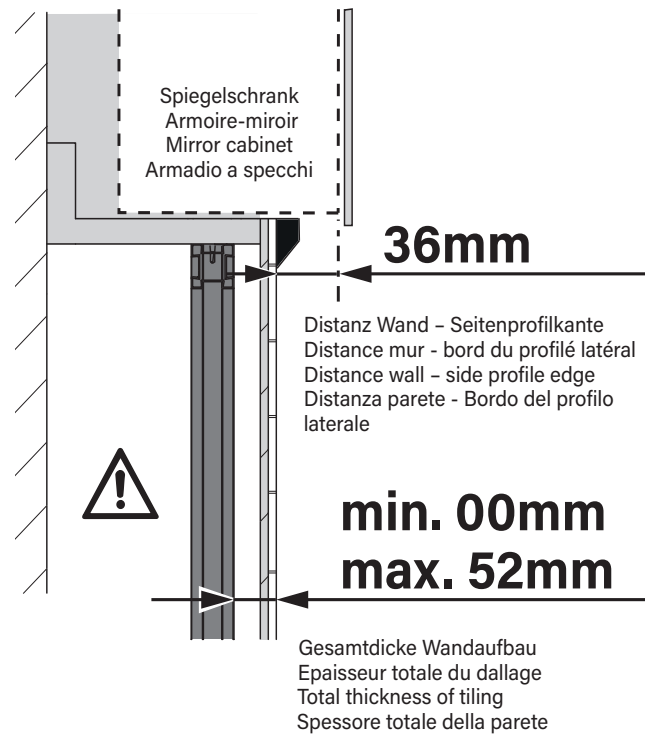


185.050 - 185.140

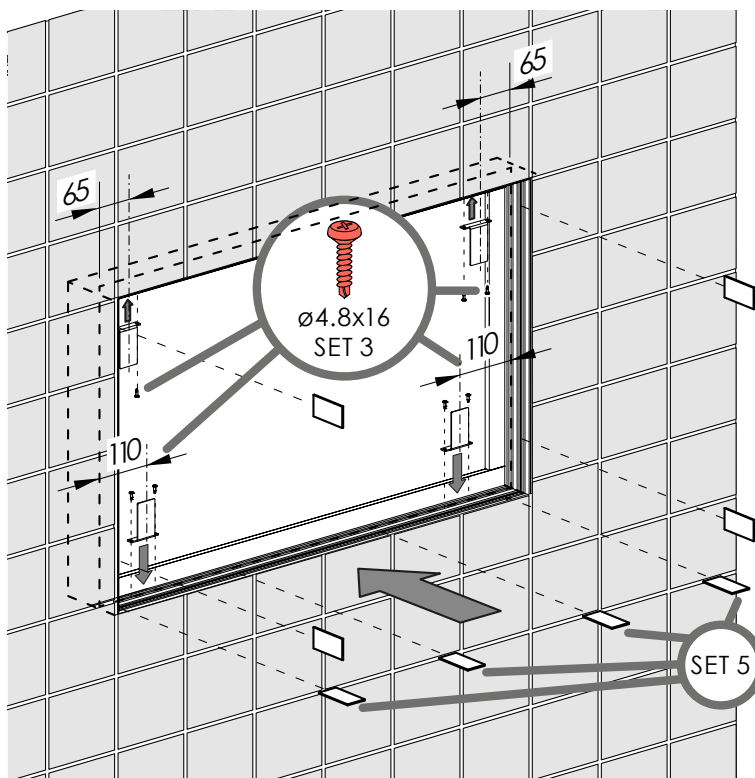
Ohne Abdeckrahmen
Sans cadre de recouvrement
Without cover frame
Senza cornice di copertura



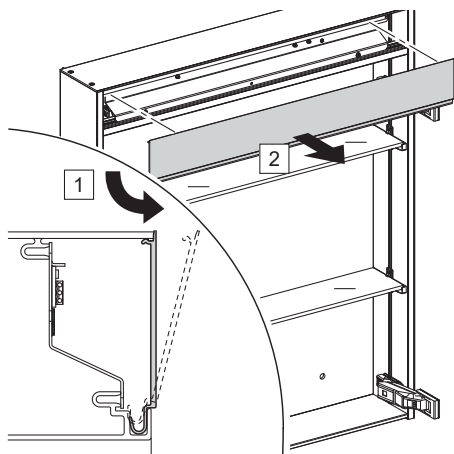
Mit Abdeckrahmen
Avec cadre de recouvrement
With cover frame
Con cornice di copertura



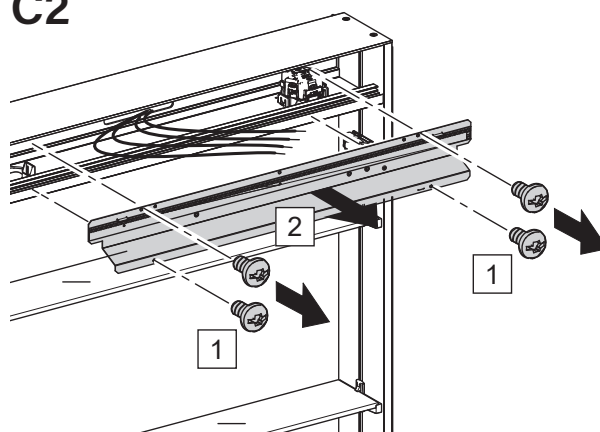
C1



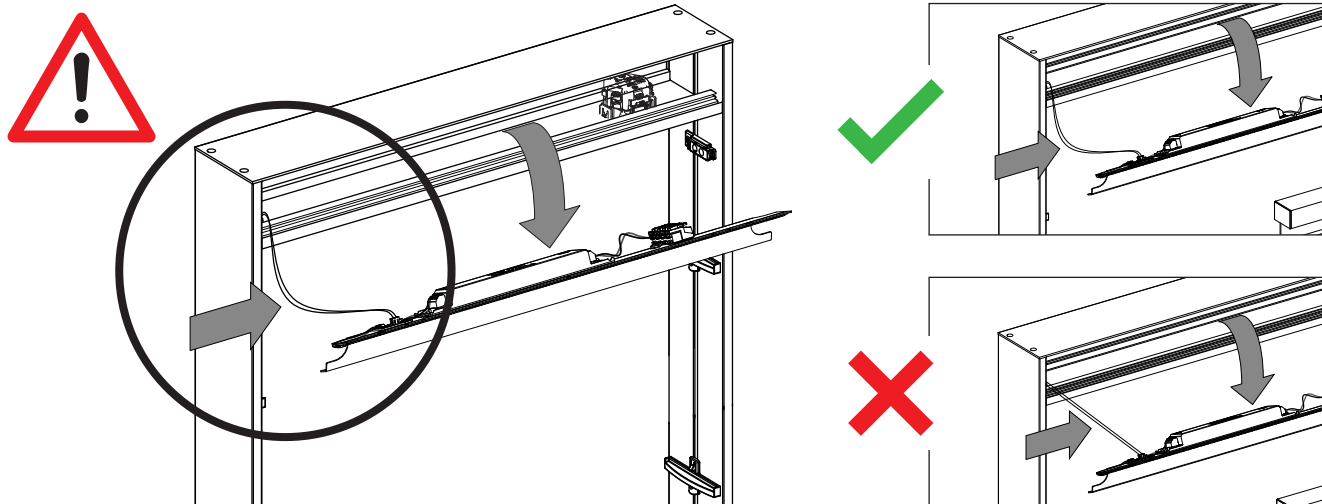
C1



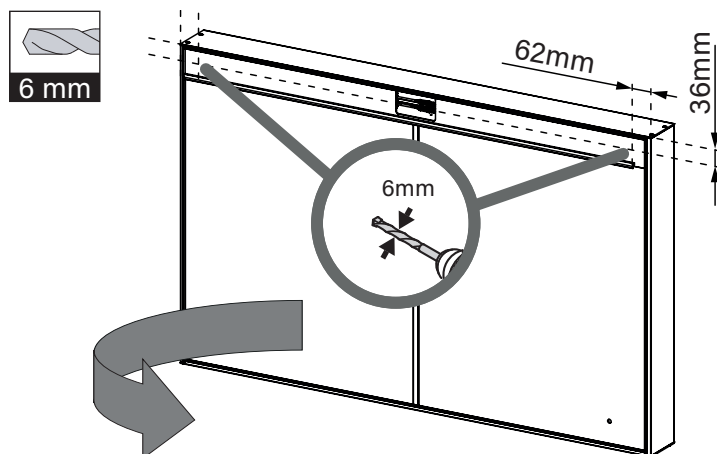
C2



C3



C4

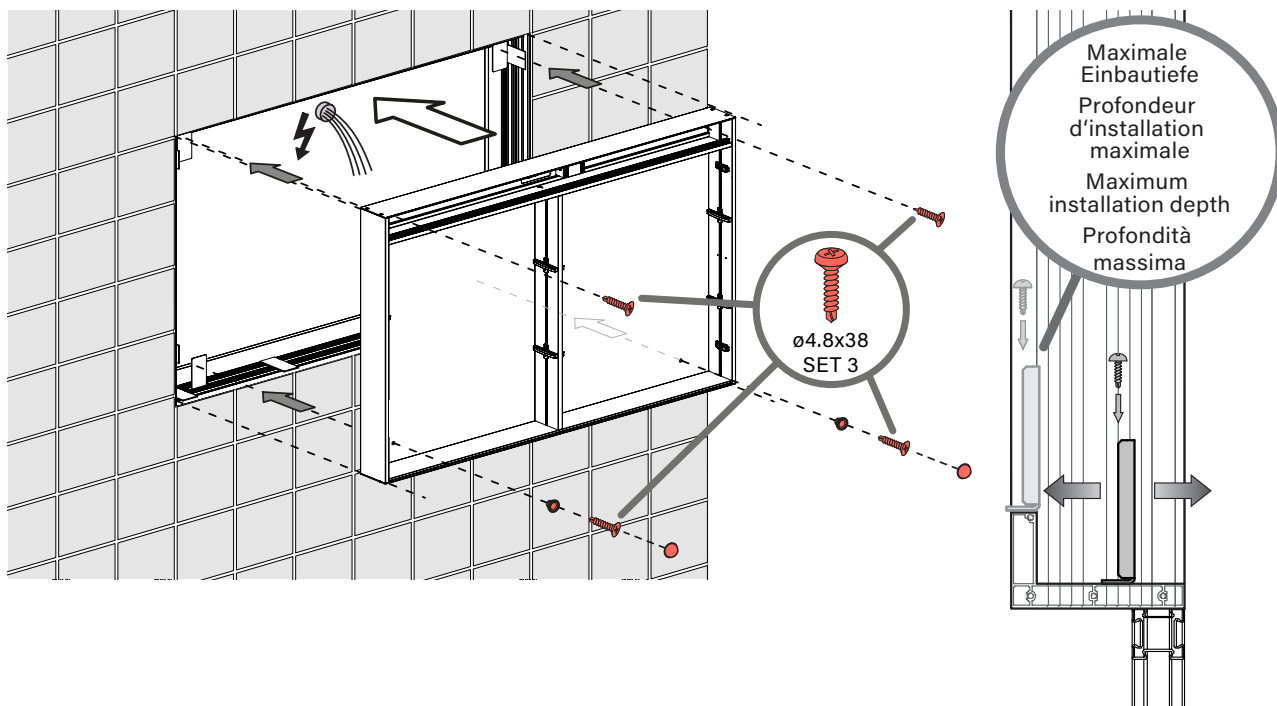


Bei Spiegelrückwand: Magnete auf Winkel schrauben!
Pour la paroi arrière du miroir: vissez les aimants sur les supports!
For mirror rear wall: screw the magnets onto the brackets!
Se la parete posteriore è a specchio: avvitare i magneti alle staffe!

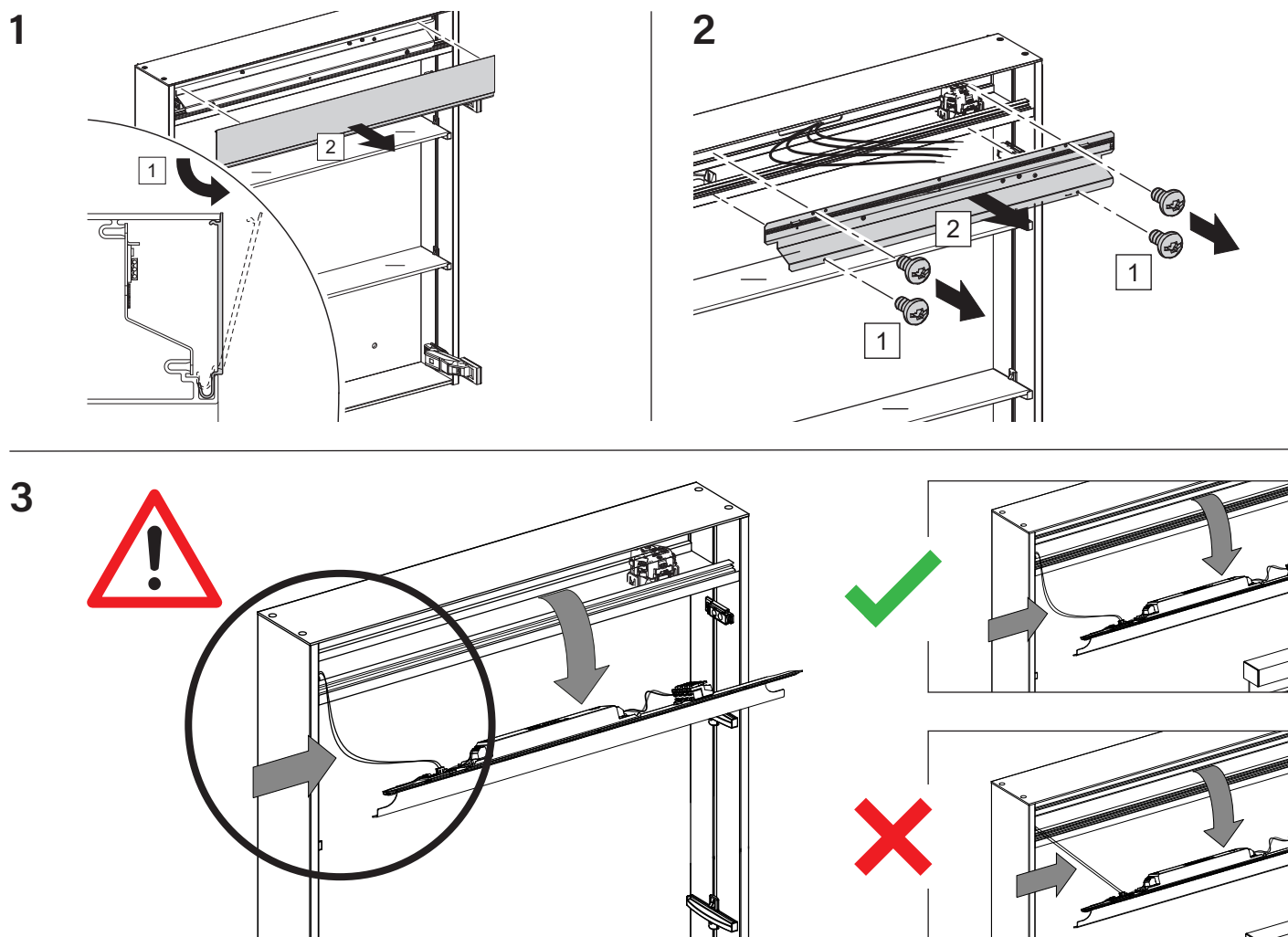


Nicht in elektronische Teile bohren!
Ne percez pas dans des pièces électroniques!
Do not drill into electronic parts!
Non forare i componenti elettronici!

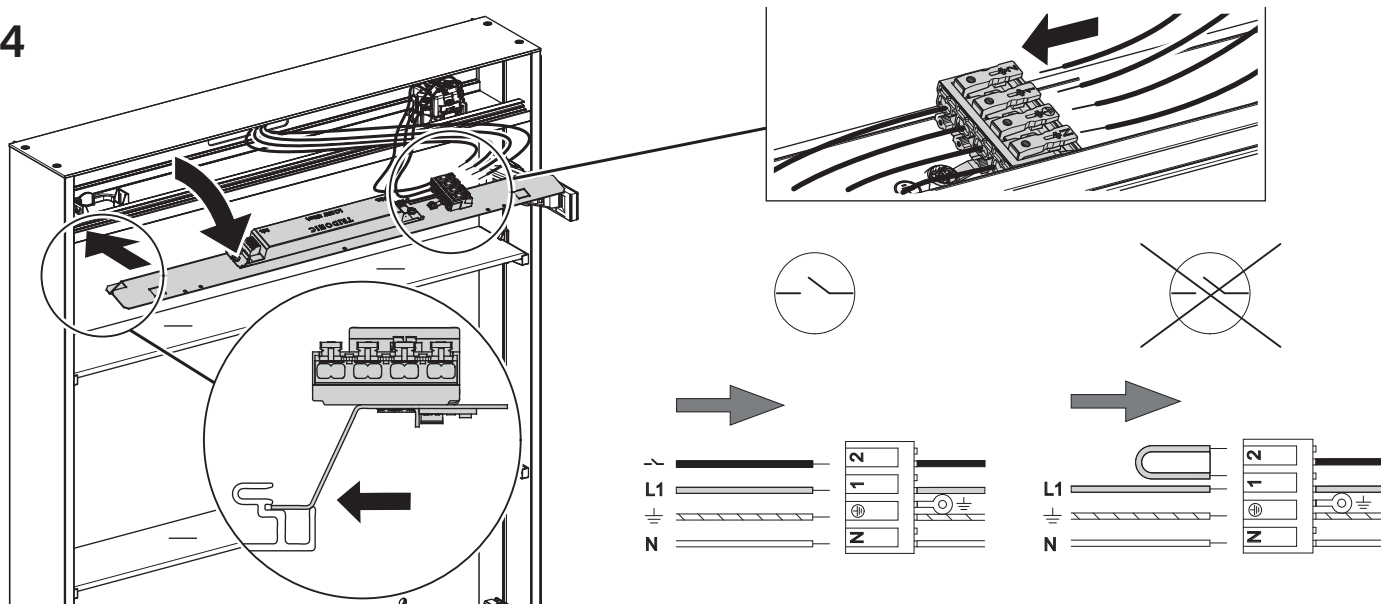
C5



Elektrischer Anschluss
Raccordement électrique
Electrical connection
Collegamento elettrico

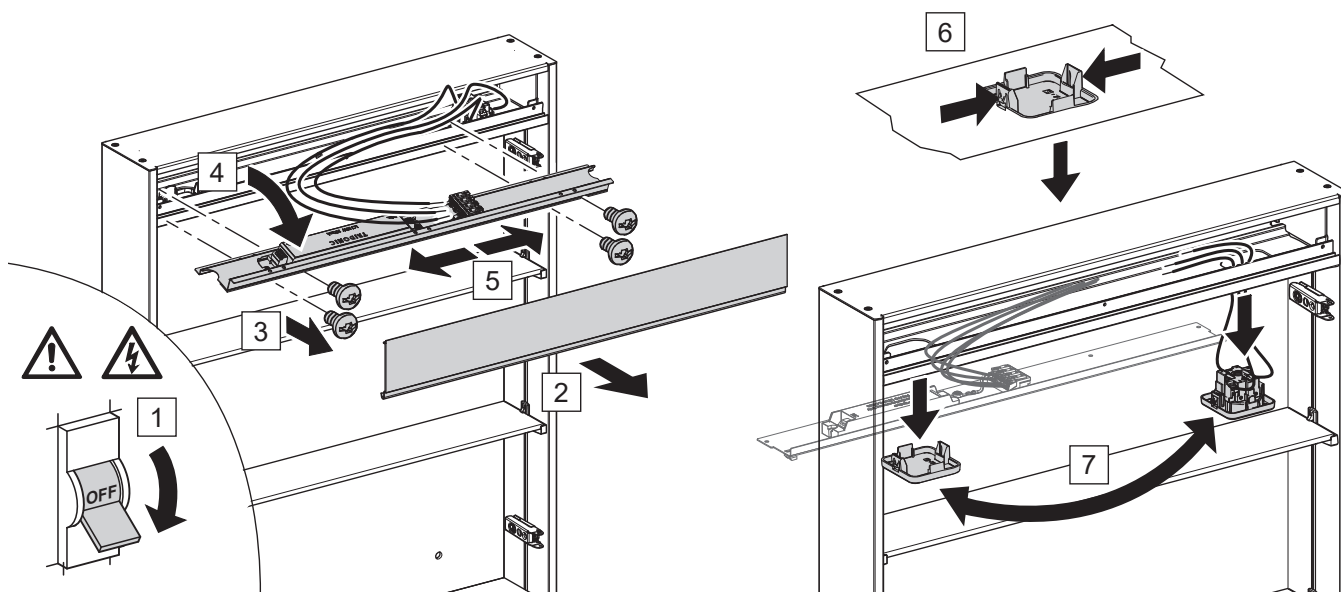


4

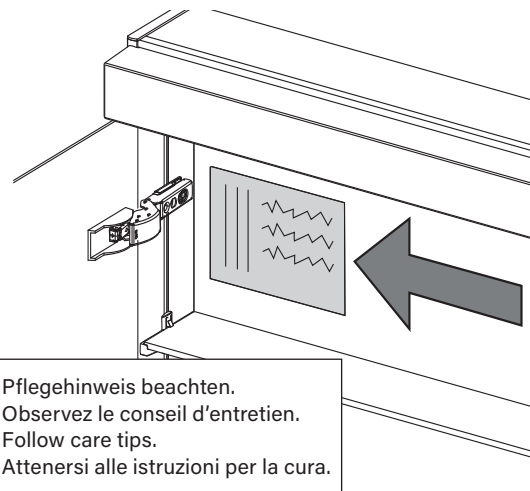
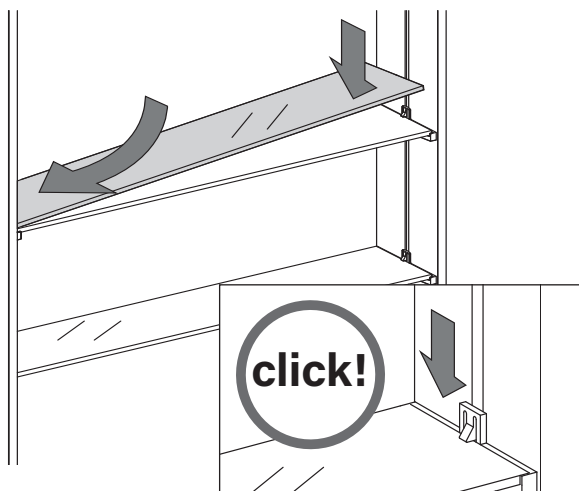
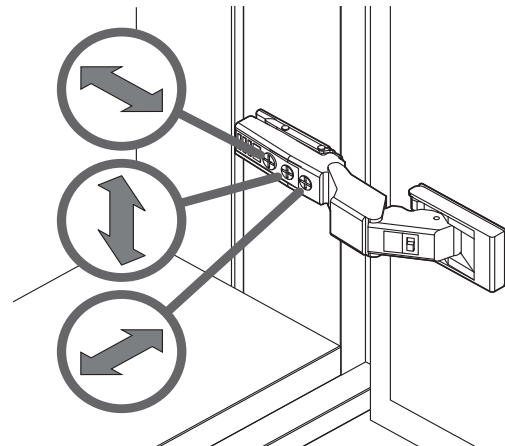
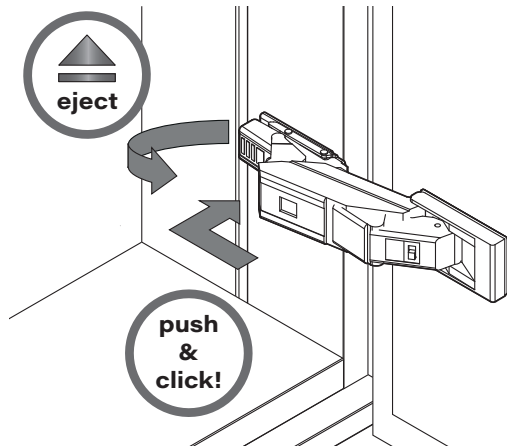


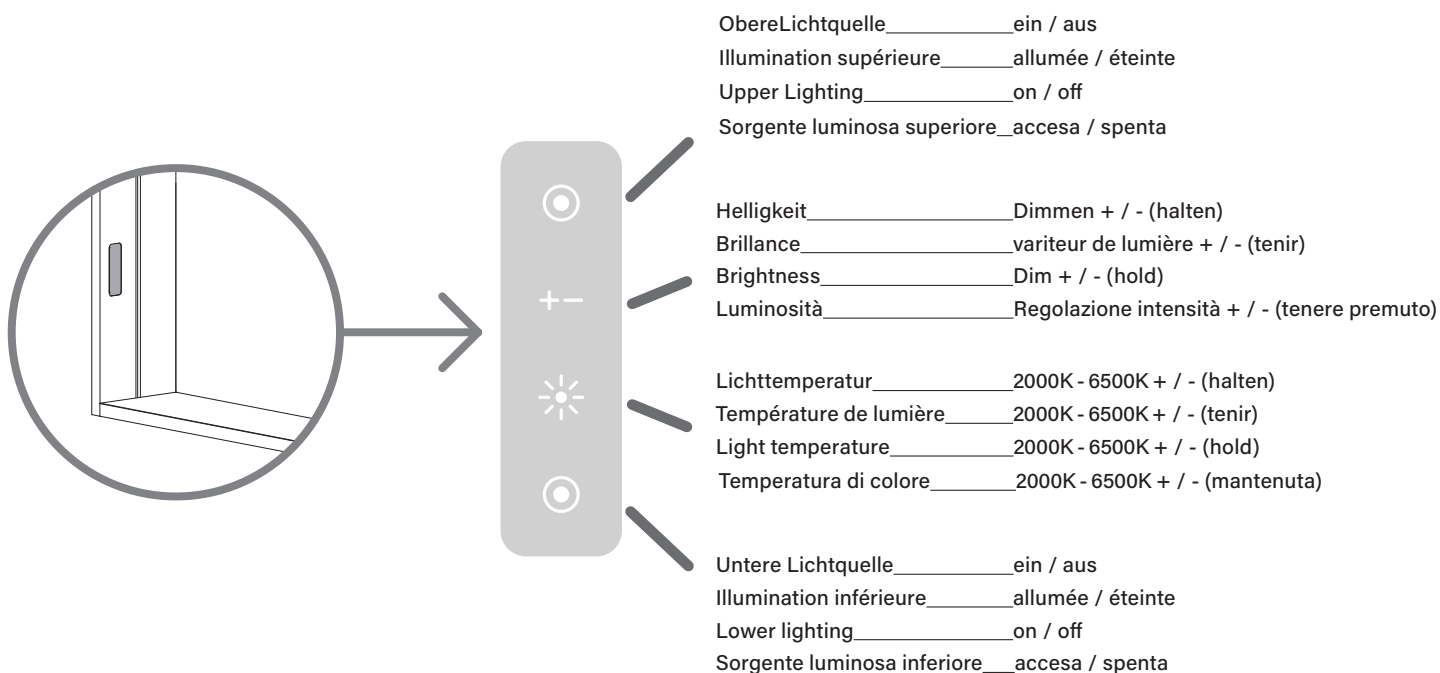
Steckdose wechseln.
Changer la prise de courant.
Change socket.
Sostituire la presa di corrente.

(CH)



Einstellungen
Calibrage
Adjustments
Impostazioni





Einstellungen und erweiterte Funktionen via Schneider App
 Réglages et fonctions avancées via l'application Schneider
 Settings and advanced functions via the Schneider app
 Impostazioni e funzioni avanzate tramite l'app Schneider